



**REPUBLIC SERVICES**

We'll handle it from here.™



# RECYCLE TODAY

WASTE & RECYCLING NEWSLETTER FOR THE CITY OF SAN FERNANDO

## Call for pickup of bulky items

Republic Services will pick up bulky items, such as furniture and appliances, as well as electronics, at the curb. Just call 800-299-4898 at least 48 hours before your regular collection day to request a special bulky-item pickup, or head to the My Resource™ app or RepublicOnline.com. Republic Services will send a special truck and crew equipped to pick up bulky items and electronics. If you don't make the call, Customer Service won't know to send out the bulky items truck, and your regular collection crew won't be able to handle the larger waste.



PRESORTED  
 STANDARD  
 U.S. POSTAGE PAID  
 GREENFIELD, IN  
 PERMIT NO. 220

Republic Services  
 12949 East Telegraph Road  
 Santa Fe Springs, CA 90670

### Safety reminder!

When scheduling a pickup for refrigerators or freezer chests, please remove the doors to ensure the safety of children.

### ¡Recordatorio de seguridad!

Cuando programe la recolección de refrigeradores o congeladores horizontales, retire las puertas para garantizar la seguridad de los niños.

Single-family residents are entitled to up to six bulky-item pickups by appointment per year. At each pickup, you can dispose of up to two large items not exceeding a total of 4 cubic yards of material.

If you live in a multi-family complex, Republic Services will provide two free bulky-item pickups per year. To schedule a pickup, ask your property manager to contact 800-299-4898 at least 48 hours in advance.

All San Fernando residents can also drop off bulky items at our collection event on Saturday, November 18.

## Llame para la recolección de artículos grandes.

Republic Services recogerá los artículos grandes, tales como muebles y electrodomésticos, así como los equipos electrónicos, de las aceras. Simplemente llame al 800-299-4898 con al menos 48 horas de anticipación al día de la recolección regular de basura para solicitar la recolección de un artículo grande, o descargue la aplicación My Resource™ o RepublicOnline.com. Republic Services enviará un camión y una cuadrilla especial equipada para recoger los artículos grandes y los equipos electrónicos. Si no llama, el Dpto. de Servicio al cliente no sabrá cuál camión enviar para recoger los artículos grandes y el personal de recolección regular no podrá manipular los artículos de gran tamaño.

Los residentes de viviendas unifamiliares tienen derecho a la recolección

## Bulky Item Drop-Off & Yard Waste Collection

Republic Services will host its quarterly bulky item drop-off and yard waste collection for residents of the City of San Fernando. Residents, whether living in multi-family complexes or single-family homes, will be able to drop off bulky items, such as yard waste (leaves, tree branches, grass clippings, etc.), furniture, appliances, electronics, and mattresses, for proper disposal. Used books will also be accepted and donated to local libraries.

**Items such as concrete, asphalt, dirt, construction & demolition material, and hazardous waste will not be accepted.**

## Día para el Desecho de los Artículos Grandes y Desechos del Jardín

Republic Services patrocinará su evento trimestral para el desecho de artículos grandes y desechos del jardín para todos los residentes de la ciudad de San Fernando. Los residentes, ya sea que vivan en edificios de unidades multi-familiares o en residencias particulares, podrán pasar a dejar artículos grandes tales como muebles, desecho del jardín (Hojas, raíces y ramas de árboles, y poda de pasto, etc.), enseres del hogar, aparatos electrónicos y colchones para su desecho adecuado. También estaremos aceptando libros usados para donarlos a las bibliotecas del área.

**No se aceptarán artículos como cemento, asfalto, tierra o materiales de construcción o demolición, ni basura tóxica del hogar.**



Proof of residency in San Fernando **will be** required.

**Saturday, November 18, 2017**

8 am – 1 pm

San Fernando Parking Lot 6N

(Corner of Maclay and First, next to Police Station)

**If you have questions, please call (800) 299-4898.**

**Se requiere** que muestre prueba de residencia en San Fernando.

**Sábado 18 de noviembre del 2017**

8 am – 1 pm

Estacionamiento Público de San Fernando, Lote 6N

(Esquina de Maclay y First, al lado de la Estación de Policía)

**Si tuviera alguna pregunta, por favor llame al (800) 299-4898.**



de hasta seis artículos grandes al año por cita previa. En cada recolección puede disponer de hasta dos artículos grandes que no excedan de un total de 4 yardas cúbicas de material.

Si usted vive en un complejo multifamiliar, Republic Services proporcionará la recolección gratuita de dos artículos grandes al año. Para

programar la recolección, pídale al administrador de la propiedad que se comunique con el 800-299-4898 con al menos 48 horas de anticipación.

Todos los residentes de San Fernando pueden también entregar los artículos grandes en nuestro evento de recolección el sábado 18 de noviembre.

## Where can I take this?

The City of San Fernando and Republic Services get many questions about what to do with items that are not accepted during regular curbside collections. Here's what you need to know:

### Electronics & Universal Waste



Electronics, such as televisions, computers, tablets, phones, and similar items, are accepted at the curb as part of the Universal Waste Collection service offered by Republic Services. In addition to electronics, universal waste includes fluorescent tubes and bulbs, along with high-intensity discharge (HID), LED, and neon lamps, batteries, ballasts, and mercury-containing devices, such as thermometers and thermostats. To request curbside pickup, single-family residents should call 800-

299-4898 at least 48 hours in advance of their regular pickup day; multi-family residents should ask their property manager to call Republic Services to schedule a pickup. Place batteries into a zippered, sealed plastic bag and put bulbs and other small items into a cardboard box. Set the bagged and boxed items, as well as larger electronics, next to your containers on your regular pickup day, but only after making an appointment.

In addition, electronics and universal waste are accepted at all HHW drop-off events and facilities (see box).

### Household Hazardous Waste

Household hazardous waste (HHW) includes unneeded household chemicals, such as tub and tile cleaner, toilet bowl cleaner, paint, stain, paint thinner, used motor oil, antifreeze, pool chemicals, pesticides, and similar hazardous products. You may dispose of HHW for FREE at the Los Angeles County HHW/E-Waste Collection events, which are held weekly at various locations around the county, or at one of the permanent collection facilities (see box).



### Medication and Sharps

Republic Services makes sharps disposal kits available. These kits come with a one-gallon sharps container, instructions, and a pre-paid postage mailing packet to use when the container is full. Kits are mailed to your home. Annually, the first 100 seniors who request a sharps container will receive it free of charge. Other residents can purchase kits. To request or purchase a kit, call Republic Services Customer Service at 855-737-7871.

All medications, including illegal drugs and controlled substances, as well as sharps, such as needles and lancets in a puncture-proof container, are accepted in the L.A. County Sheriff's Safe Drug Drop-Off Program. The nearest drop boxes are located at the Santa Clarita Sheriff's Station, 23740 W. Magic Mountain Parkway, Valencia 91355, and the West Hollywood Sheriff's Station, 780 N. San Vicente Boulevard, West Hollywood, 90069.

Non-controlled prescription medication, over-the-counter medication, and medical sharps are accepted at all HHW drop-off events and facilities (see box).

### Paint

Paint can be recycled at no charge through the PaintCare program. PaintCare sites are retail stores that have agreed to accept used paint during their regular business hours. The two nearest participating stores are:

- Vista Paint, Mission Hills, 818-837-9503 – Accepts up to 100 gallons of paint per visit
- Dunn-Edwards, Mission Hills, 818-361-8632 – Accepts up to 20 gallons of paint per visit

Before driving to the store, call to check store hours and ask whether they can accept the type and quantity of paint you have. For additional locations, visit [PaintCare.org](http://PaintCare.org).

Paint is also accepted at all HHW drop-off events and facilities (see box).

### Tires

Most tire stores will accept your old tires for recycling when you buy new tires. Ask about recycling at the store when you are purchasing replacement tires.

Los Angeles County offers four used tire drop-off events per year.

They accept tires from Los Angeles County residents only. No oversized tires or tires from businesses are accepted. If you plan to transport 10 or more tires to the drop-off event, you must obtain a tire transport form from the Public Health Department (626-430-5540) a week before the event. Upcoming events will be held:

- Saturday, October 7, 9 a.m. to 3 p.m., 19201 Via Princessa, Santa Clarita
- Saturday, October 28, 9 a.m. to 3 p.m., at four Antelope Valley Road Yards (38126 Sierra Highway, Palmdale; 4859 W. Avenue L-12, Quartz Hill; 8505 E. Avenue T, Littlerock; 17341 E. Avenue J, Lake L.A.)
- Saturday, November 4, 9 a.m. to 3 p.m., Public Works Yard, 6900 Bissell Street, Huntington Park

To learn more about the L.A. County program, visit [dpw.lacounty.gov/epd/TireRecycling/collection.cfm](http://dpw.lacounty.gov/epd/TireRecycling/collection.cfm).

### Used Oil

Residents in single-family homes may request curbside Used Motor Oil and Used Oil Filter pickup. Before you change your vehicle oil, call Republic Services at 800-299-4898 to order free City-approved containers. The oil container will hold 4 quarts and the oil filter container will hold two filters. After you have filled the containers, call Republic at least 48 hours before your regular collection day to request a pickup. Your containers will be picked up and replaced with empty containers to use for your next oil change.

Used oil and drained oil filters can also be recycled at a Certified Used Oil Collection Center. To find one near you, visit [CalRecycle.ca.gov/UsedOil/](http://CalRecycle.ca.gov/UsedOil/) and click on "Convenient Collection Locations."

Used oil and filters are also accepted at all HHW drop-off events and facilities (see box).



## Household Hazardous Waste/E-Waste Programs

### S.A.F.E. Centers

These permanent collection facilities accept HHW and electronics (E-Waste) year-round. They are closed during rainy weather and on major holidays. Please deliver chemicals in their original, labeled containers, or in the case of motor oil, in a sealed container.

Nicole Bernson S.A.F.E. Center  
10241 N. Balboa Boulevard, Northridge 91325  
Open: Saturdays and Sundays, 9 a.m.–3 p.m.

Randall Street S.A.F.E. Center  
11025 Randall Street, Sun Valley 91352  
Open: Saturdays and Sundays, 9 a.m.–3 p.m.

For additional locations, visit [CleanLA.com](http://CleanLA.com) and click on "Household Hazardous Waste/Electronic Waste."

### Mobile Drop-Off Events

HHW/E-Waste mobile collections are held on Saturdays at various locations around L.A. County. A drop-off event will be held on Saturday, November 11, from 9 a.m. to 3 p.m., at the College of the Canyons, South Parking Lot, 26455 Rockwell Canyon Road, Santa Clarita 91355.

For additional locations, visit [LACSD.org](http://LACSD.org) and click on "Household Hazardous Waste, E-Waste & Sharps" or visit [CleanLA.com](http://CleanLA.com). You can also call 888-CLEAN-LA for information.

**Under state law, you may transport no more than 15 gallons, or 125 pounds, in your vehicle per trip.**



## ¿A dónde puedo llevar esto?

La ciudad de San Fernando y Republic Services reciben muchas preguntas sobre qué hacer con los artículos que no se aceptan durante la recolección en la acera. Esto es lo que debe saber:

### Equipos Electrónicos y Residuos Universales

Los equipos electrónicos, tales como televisores, computadoras, tabletas, teléfonos y artículos similares se aceptan en la acera como parte del servicio de recolección de residuos universales que ofrece Republic Services. Además de los equipos electrónicos, los residuos universales incluyen tubos y bombillas fluorescentes, junto con los de emisión de alta intensidad (high-intensity discharge, HID), LED, y lámparas de neón, baterías, balastos y dispositivos que contengan mercurio, tales como los termómetros y los termostatos.

Para solicitar la recolección en la acera, los residentes de viviendas unifamiliares deben llamar al 800-299-4898 al menos 48 horas antes de su día de recolección regular; los residentes de complejos multifamiliares deben pedir al administrador de la propiedad que llame a Republic Services para programar la recolección. Coloque las baterías en una bolsa plástica sellada y las bombillas y otros artículos en una caja de cartón. Coloque los artículos contenidos en la bolsa y la caja, así como los equipos electrónicos más grandes, al lado de sus contenedores en su día de recolección regular, pero solo después de hacer la cita.

Además, los equipos electrónicos y los residuos universales se aceptan en todas las instalaciones y en los eventos de entrega de residuos domésticos peligrosos (Household hazardous waste, HHW) (consulte el recuadro).

### Residuos Domésticos Peligrosos

Los residuos domésticos peligrosos (HHW) incluyen las sustancias químicas domésticas que no necesite, tales como limpiadores de bañera y baldosas, limpiador de inodoro, pinturas, tintes, diluyente de pintura, aceite usado de motor, sustancias químicas de piscina y productos peligrosos similares. Puede desechar los HHW GRATIS en los eventos de recolección de HHW/equipos electrónicos de desecho (E-Waste) del condado de Los Ángeles, los cuales se llevan a cabo semanalmente en diversos lugares del condado, o en una de las instalaciones de recolección permanente (consulte el recuadro).

## Programas de Residuos Domésticos Peligrosos/E-Waste

### Centros S.A.F.E.

Estas instalaciones de recolección permanente aceptan residuos domésticos peligrosos (HHW) y equipos electrónicos de desecho (E-waste) durante todo el año. Están cerrados cuando llueve y en los principales días festivos. Entregue las sustancias químicas en sus envases originales etiquetados o en caso del aceite de motor, en un contenedor sellado.

Centro S.A.F.E. Nicole Bernson  
10241 N. Balboa Boulevard, Northridge 91325  
Abierto: sábados y domingos de 9 a.m. a 3 p.m.

Centro S.A.F.E. Randall Street  
11025 Randall Street, Sun Valley 91352  
Abierto: sábados y domingos de 9 a.m. a 3 p.m.

Para otros lugares, visite [CleanLA.com](http://CleanLA.com) y haga clic en "Residuos domésticos peligrosos/Equipos electrónicos de desecho" (Household Hazardous Waste/Electronic Waste).

### Eventos de Entrega Móvil

La recolección móvil de HHW/E-Waste se realiza los sábados en diferentes lugares del condado de Los Ángeles. Se llevará a cabo un evento de entrega el sábado 11 de noviembre de 9 a.m. a 3 p.m. en el College of the Canyons, estacionamiento sur, 26455 Rockwell Canyon Road, Santa Clarita 91355.

Para otros lugares, visite [LACSD.org](http://LACSD.org) y haga clic en "Residuos domésticos peligrosos/Equipos electrónicos de desecho y objetos punzantes" (Household Hazardous Waste/Electronic Waste & Sharps) o visite [CleanLA.com](http://CleanLA.com). También puede llamar al 888-CLEAN-LA para información.

**De acuerdo con la ley del estado, puede transportar no más de 15 galones o 125 libras en su vehículo por viaje.**



### Medicamentos y Objetos Punzantes

Republic Services tiene a disposición kits para el desecho de objetos punzantes. Estos kits vienen con un contenedor de un galón para objetos punzantes, instrucciones y un paquete con franqueo prepago para el envío por correo para usar cuando el contenedor esté lleno. Los kits se le envían por correo a su hogar. Las primeras 100 personas de la tercera edad que soliciten un contenedor para objetos punzantes lo recibirán gratis. Otros residentes pueden comprar los kits. Para solicitar o comprar un kit, llame al Servicio al cliente de Republic Service al 855-737-7871.

El Programa de entrega de drogas seguro del alguacil del condado de Los Ángeles acepta todos los medicamentos, incluyendo las drogas ilegales y las sustancias controladas, así como los objetos punzantes, tales como agujas y lancetas en un contenedor a prueba de perforaciones. Los buzones para entrega más cercanos están ubicados en la estación del alguacil de Santa Clarita, 23740 W. Magic Mountain Parkway, Valencia 91355 y la estación del alguacil de West Hollywood, 780 N. San Vicente Boulevard, West Hollywood, 90069.

Los medicamentos recetados no controlados, los medicamentos de venta libre y los objetos médicos punzantes se aceptan en todas las instalaciones y los eventos de entrega de (HHW) (consulte el recuadro).

### Pintura

La pintura se puede reciclar sin cargo a través del programa PaintCare. Los sitios PaintCare son tiendas minoristas que han acordado aceptar pintura usada durante sus horas laborales regulares. Las dos tiendas participantes más cercanas son:

- Vista Paint, Mission Hills, 818-837-9503: Acepta hasta 100 galones de pintura por visita
- Dunn-Edwards, Mission Hills, 818-361-8632: Acepta hasta 20 galones de pintura por visita



Antes de conducir hasta la tienda, llame para verificar el horario de la tienda y pregunte si aceptan el tipo y la cantidad de pintura que usted tiene. Para otras ubicaciones, visite [PaintCare.org](http://PaintCare.org).

También se acepta pintura en todas las instalaciones y los eventos HHW de entrega (consulte el recuadro).

### Llantas

La mayoría de las tiendas de llantas aceptarán sus llantas viejas para reciclaje al comprar las nuevas. Pregunte si reciclan en la tienda donde compre llantas de reemplazo.

El condado de Los Ángeles ofrece cuatro eventos para la entrega de llantas usadas al año. Aceptan llantas de los residentes del condado de Los Ángeles únicamente. No se aceptan llantas de gran tamaño ni de negocios. Si planea transportar 10 o más llantas al evento de entrega, debe obtener un formulario para el transporte de llantas del Departamento de Salud Pública (626-430-5540) una semana antes del evento. Los próximos eventos se llevarán a cabo:

- El sábado 7 de octubre de 9 a.m. a 3 p.m., 19201 Via Princessa, Santa Clarita
- El sábado 28 de octubre de 9 a.m. a 3 p.m. en cuatro Depósitos de Antelope Valley Road (38126 Sierra Hwy, Palmdale; 4859 W. Avenue L-12, Quartz Hill; 8505 E. Avenue T, Littlerock; 17341 E. Avenue J, Lake L.A.).
- El sábado 9 de noviembre de 9 a.m. a 3 p.m., Depósito de Obras Públicas, 6900 Bissell Street, Huntington Park

Para conocer más sobre el programa del condado de L.A., visite [dpw.lacounty.gov/epd/TireRecycling/collection.cfm](http://dpw.lacounty.gov/epd/TireRecycling/collection.cfm).

### Aceite Usado

Los residentes de viviendas unifamiliares pueden solicitar la recolección de filtros y aceite de motor usado en la acera. Antes de cambiar el aceite del vehículo, llame a Republic Services al 800-299-4898 para solicitar contenedores gratis aprobados por la ciudad. El contenedor de aceite tiene capacidad para 4 cuartos de galón, y el contenedor del filtro tiene capacidad para dos filtros. Después de llenar los contenedores, llame a Republic al menos 48 horas antes de su día de recolección regular para solicitar la recolección. Sus contenedores serán recogidos y reemplazados por contenedores vacíos para el uso de su próximo cambio de aceite.

Los filtros de aceite vaciados y el aceite utilizado también se pueden reciclar en un Centro de recolección certificado para aceite usado. Para encontrar uno cerca de usted, visite [CalRecycle.ca.gov/UsedOil/](http://CalRecycle.ca.gov/UsedOil/) y haga clic en "Lugares convenientes de recolección" (Convenient Collection Locations).

También se aceptan filtros y aceite usados en todas las instalaciones y eventos de entrega de HHW (consulte el recuadro).

# Celebrating fall traditions

Come on out on Saturday, October 28, from 8 to 11 a.m., for the **Providence Holy Cross Health San Fernando Día de los Muertos 5K Relay Walk/Run** at Recreation Park, located at 208 Park Avenue! Walk or run this course as an individual or as part of a relay team. There will also be a Kids Run. In addition, you can visit the health fair and get health screenings. To register, visit [sfcity.org](http://sfcity.org) or call 818-898-1290 for more information.

At noon on Saturday, October 28, we will kick off **Día de los Muertos**, a family event that commemorates Day of the Dead traditions tracing back 2,500–3,000 years in indigenous cultures. Día de los Muertos allows those who gather to honor their loved ones, heroes, and family friends. Traditions connected with the holiday include building altars honoring the deceased using sugar

skulls, marigolds, and their favorite foods and beverages. San Fernando's Día de los Muertos celebration also includes the **Aztec Dance JAM Session featuring Danza Mexica Cuauhtemoc**. Everyone is invited to participate in the festivities, which will include free face painting, entertainment, and educational workshops for children. The event will be held at Recreation Park from 12 to 7 p.m. with the JAM Session at 2 p.m.

Of course, no fall would be complete without the City's annual **Holiday Tree Lighting Celebration**, which will be held on Thursday, December 7. The celebration will be held at Brand Boulevard and Celis Street, from 6 to 9 p.m.

For more information on fall activities, visit [sfcity.org](http://sfcity.org) or call 818-898-1290.

## Celebración de las tradiciones de otoño

¡Asista el sábado 28 de octubre de 8 a 11 a.m. a la **carrera/caminata de relevo de 5 K Providence Holy Cross Health San Fernando, Día de los muertos** en el Recreation Park, ubicado en 208 Park Avenue! Camine o corra en forma individual o como parte de un equipo de relevo. También habrá una carrera para niños. Además, puede visitar la feria de salud y obtener evaluaciones de salud. Para inscribirse, visite [sfcity.org](http://sfcity.org) o llame al 818-898-1290 para más información.

Al mediodía del sábado 28 de octubre iniciaremos el **Día de los muertos**, un evento familiar que conmemora las tradiciones del Día de los difuntos que se remonta a 2,500–3,000 años atrás en las culturas indígenas. El Día de los muertos permite a los que se reúnen honrar a sus seres queridos, héroes y amigos de la familia. Las tradiciones

relacionadas con esta conmemoración incluyen construir altares que honran a los difuntos utilizando calaveras de azúcar, claveles de muerto (caléndulas) y sus alimentos y bebidas preferidos. La celebración del Día de los muertos de San Fernando también incluye la Sesión improvisada de la **Danza azteca presentando la Danza Mexica Cuauhtemoc**. Todos están invitados a participar en las festividades, que incluirán pintura de la cara, diversión y talleres educativos para los niños. El evento se llevará a cabo en el Recreation Park de 12 a 7 p.m. y la sesión JAM a las 2 p.m.

Por supuesto, el otoño no estaría completo sin la **Celebración anual de la iluminación del árbol de las festividades**, lo cual se realizará el 7 de diciembre. La celebración se efectuará en el Brand Boulevard y Celis Street, de 6 a 9 p.m.

Para más información sobre las festividades de otoño, visite [sfcity.org](http://sfcity.org) o llame al 818-898-1290.



### Holiday Collection Schedule

#### Horario de recolección durante las festividades

Trash and recycling collection will be delayed by one day for the remainder of these holiday weeks:

- Thanksgiving Day – Thursday, November 23
- Christmas Day – Monday, December 25
- New Year's Day – Monday, January 1

La recolección de residuos y el reciclaje se retrasará un día durante el resto de estas semanas de festividades:

- Día de Acción de Gracias – jueves 23 de noviembre
- Día de Navidad – lunes 25 de diciembre
- Día de Año Nuevo – lunes 1 de enero

## Republic Services Payment Counter Hours

The Republic Services Payment Counter at City Hall is open:

- Monday from 12–4 p.m.
- Tuesday from 12–4 p.m.
- Thursday from 12–4 p.m.

This schedule gives residents an opportunity to visit the public counter during lunch hours. Other convenient payment options include:

- Paying by phone at 800-299-4898
- Paying online at [RepublicServices.com](http://RepublicServices.com) or [RepublicOnline.com](http://RepublicOnline.com)
- Mailing checks made payable to "Republic Services" to: Republic Services #902, P.O. Box 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Paying by smartphone by downloading the FREE My Resource™ app for iPhone or Android

## Horario de la Caja de Pagos de Republic Services

La Caja de Pagos de Republic Services en el City Hall abre:

- Lunes de 12–4 p.m.
- Martes de 12–4 p.m.
- Jueves de 12–4 p.m.

Estos horarios ofrecen a los residentes opciones para ir a pagar su cuenta durante su hora de almuerzo. Otras opciones convenientes de pago incluyen:

- Pago por teléfono llamando al 800-299-4898
- Pago en línea en [RepublicServices.com](http://RepublicServices.com) o en [RepublicOnline.com](http://RepublicOnline.com)
- Envíe por correo su cheque a nombre de "Republic Services" a: Republic Services #902, P.O. Box 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Pago a través de su teléfono bajando GRATIS la aplicación My Resource™ para iPhone o Android

## What can be recycled? ¿Qué puede reciclarse?

### Recyclable Reciclable

These items can be recycled in one container with **All-in-One Recycling™**

Estos artículos pueden ser reciclados en un solo bote con el sistema **All-in-One Recycling™**



#### Paper Papel

**Paper (staples okay)**  
Papel (puede tener grapas)

**Newspaper**  
Periódico

**Envelopes**  
Sobre

**Junk mail**  
Correo no deseado

**Phone books**  
Directorios telefónicos

**Brochures**  
Folletos

**Magazines & catalogs**  
Revistas y catálogos

**Paper Bags**  
Bolsas de papel

**Shredded Paper (in a paper bag)**  
Papel en tiritas  
(en una bolsa de papel)



#### Cardboard Carton

**Ream wrappers**  
Envoltura de resma

**File folders**  
Carpetas de archivo

**Poster board**  
Tableros de cartón

**Paper or frozen food boxes**  
Papel o cajas de alimentos congelados

**Cardboard boxes**  
Cajas de cartón

**Milk & juice cartons**  
Recipientes para leche y jugo



#### Metal Metales

**Beverage & food cans**  
Latas para alimentos y bebidas

**Scrap metal**  
Sobrantes de metal

**Aerosol cans (empty)**  
Latas de aerosoles (vacías)

**Aluminum foil & trays (clean)**  
Charolas y papel de aluminio (limpio)



#### Plastic Plástico

**Bottles & jugs**  
Botellas y envases de plástico

**Plastic bags, shrink & stretch wrap (bagged)**  
Bolsas de plástico, papel envoltura de retracción y estiramiento (en bolsas)

**CD & DVD Covers**  
Cubiertas de CD y DVD

**Plastic Plant Pots (empty)**  
Macetas de plástico (vacías)

**Round Dairy Tubs (empty)**  
Cilindros de lácteos (vacíos)



#### Glass Vidrio

**Bottles & jars (empty)**  
Botellas y frascos (vacíos)

**We want your suggestions, questions and comments!**

Republic Services  
12949 East Telegraph Rd.  
Santa Fe Springs, CA 90670  
(800) 299-4898  
[RepublicServices.com/san-fernando](http://RepublicServices.com/san-fernando)

Copyright© 2017  
Republic Services, Inc. and  
Eco Partners, Inc. All rights reserved.  
Funded by Republic Services, Inc.



Please recycle after reading